T005 A HÀM V 86-Kinh Nê Lê

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

SOÁ 86

PHAÄT NOÙI KINH NEÂ-LEÂ Haùn dòch: Ñôøi Ñoâng Taán, Ñaïi sö Truùc Ñaøm Voâ Lan, ngöôøi Taây vöïc.

Nghe nhö vaày: Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä. Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo: –Phaøm con ngöôøi coù ba vieäc khieán trôû neân ngu si, chaúng ñuû hình töôùng trung bình. Nhöõng gì laø ba? Ñoù laø ngöôøi ngu si nghó ñieàu aùc, noùi ñieàu aùc vaø laøm ñieàu aùc, ñôøi naøy gaëp phaûi tai öông, laøm cho thaân khoå, nieäm khoå vaø öu khoå. Theá naøo laø öu khoå? Ñoù laø ngöôøi ngu si ñi theo ngöôøi trí, ngöôøi trí baûo: ngöôøi si meâ laøm aùc, khi cheát phaûi ñoïa vaøo trong coõi Neâ-leâ ñòa nguïc. Ngöôøi si meâ trong taâm nhôù lôøi cuûa ngöôøi trí noùi: “Neáu ta laøm aùc, khi cheát phaûi ñoïa vaøo Neâ-leâ”. Ñoù laø Öu khoå. Theá naøo laø nieäm khoå? Ngöôøi si meâ thaáy keû aên caép cuûa caûi, bò xöû trò taøn khoác: hoaëc troùi goâ laïi, chaët chaân chaët tay roài neùm cho hoå ñoùi aên, hoaëc boû vaøo trong bao roài duøng löûa ñoát, hoaëc duøng dao saét chaët ñöùt töøng khuùc, hoaëc ñeå döôùi ñaát khieán cho voi chaø, hoaëc boû trong noài saét maø chöng, hoaëc coät caû tay chaân laïi roài phanh thaây. Ngöôøi ngu töï nghó: “Keû aùc taïo ra toäi traïng neân môùi khieán cho quan treân baét maø xöû trò nhö vaäy. Giaû söû quan treân bieát ta laøm aùc cuõng seõ baét ta nhö theá”. Ñoù goïi laø nieäm khoå. Theá naøo laø thaân khoå? Ngöôøi ngu si töø saùng ñeán toái, naèm, ngoài chöa töøng ñöôïc an oån, taâm thöôøng nghó ñieàu aùc, mieäng thöôøng noùi ñieàu aùc, thaân thöôøng laøm

ñieàu aùc. Laøm ñieàu aùc roài, sau khi bò beänh lieàn töï thaáy ngöôøi bò ñoát chaùy trong noài nôi Neâ-leâ. Khi thaáy ngöôøi bò ñoát, khi thaáy ngöôøi bò naáu, do laøm ñieàu aùc neân trôû laïi laøm khoå con ngöôøi. Thí nhö sau giôø ngoï, boùng mình ngaõ daøi treân ñaát, con ngöôøi daàn daàn rôi vaøo Neâ-leâ, ngöôøi aùc lieàn töï nghó: “Ta soáng ôû theá gian öa saùt sanh, öa troäm caép, öa xaâm phaïm phuï nöõ cuûa ngöôøi, öa doái gaït ngöôøi khaùc, öa noùi hai chieàu, öa noùi lôøi thoâ aùc, öa noùi doái, öa ganh gheùt, öa tham lam keo kieät, khoâng tin coù Phaät, khoâng tin coù kinh, khoâng tin laø ñaõ taïo nhaân duyeân seõ coù toäi phöôùc, khoâng tin coù ñôøi sau sanh ra khieán cho ta cheát phaûi ñoïa vaøo Neâ-leâ”. Ñoù laø thaân khoå. Ñöùc Phaät daïy: –Giaû söû khieán cho ngöôøi aùc, coù maét nhö maét cuûa Ta, thaáy ngöôøi aùc höôùng ñeán choã xaáu aùc, bò xöû trò nhö vaäy thì keû laøm aùc trong loøng lo sôï, quaù ñoãi kinh haõi maø cheát. Ñöùc Phaät daïy: –Muoán bieát söï ñau khoå cuøng toät khoâng theå chòu noåi, thì ñoù chính laø Neâ-leâ. Chuùng sanh soáng trong coõi Neâ-leâ phaûi chòu muoân ngaøn khoå böùc, khoâng theå noùi heát ñöôïc. Caùc Tyø-kheo ñeàu quyø xuoáng, thöa: –Chuùng con mong ñöôïc nghe thí duï veà söï ñau khoå trong ñòa nguïc coõi Neâ-Leâ. Ñöùc Phaät daïy: –Thí nhö quan treân baét ñöôïc nghòch taëc, daãn ñeán tröôùc vua, taâu: “Keû naøy phaûn nghòch, laøm haïi nöôùc

haïi nhaø". Nhaø vua baûo quan duøng maâu ñaâm moät traêm laàn. Saùng hoâm sau, vua hoûi: "Ngöôøi ñoù nhö theá naøo?". Thöa: "Vaãn coøn soáng". Vua baûo: "Laïi ñaâm tieáp moät traêm laàn". Saùng hoâm sau nöõa, vua hoûi: "Ngöôøi ñoù ra sao?". Thöa raèng: "Vaãn coøn soáng". Vua sai ñaâm tieáp moät traêm laàn nöõa. Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo: –Nhö theá ngöôøi aáy bò ñaâm ba traêm ngoïn maâu. Vaäy coù choã naøo treân thaân coøn nguyeân veïn nhö laù taùo chaêng? Caùc Tyø-kheo thöa: –Khoâng coøn choã naøo nguyeân veïn. Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo: –Ngöôøi aáy bò ñaâm ba traêm veát thöông, vaäy coù ñau ñôùn khoâng?

Caùc Tyø-kheo thöa: –Ngöôøi ta chæ caàn bò ñaâm moät maâu thì toaøn thaân ñeàu ñau ñôùn, huoáng chi bò ñaâm tôùi ba traêm ngoïn maâu? Ñöùc Phaät caàm moät cuïc ñaù nhoû trong baøn tay, baûo caùc Tyø-kheo: –Hoøn ñaù naøy lôùn hay nuùi Thaùi sôn lôùn? Caùc Tyø-kheo thöa: –Hoøn ñaù trong tay Ñöùc Phaät nhoû, laøm sao saùnh noåi vôùi hoøn nuùi, duø muoán so saùnh taêng leân öùc öùc vaïn laàn thì hoøn ñaù aáy cuõng khoâng theå baèng ngoïn nuùi lôùn ñöôïc. Ñöùc Phaät daïy: –Söï thoáng khoå trong coõi Neâ-leâ so vôùi söï ñau khoå bò maâu ñaâm thì söï ñau khoå naøy duø taêng leân haøng öùc öùc vaïn laàn cuõng khoâng baèng söï ñau khoå ôû trong Neâ-leâ ñöôïc. Hoøn ñaù nhoû ôû trong baøn tay ví nhö ba traêm muõi giaùo ñaâm vaøo, coøn hoøn nuùi thì ví nhö söï thoáng khoå trong Neâ- leâ. Ngöôøi ngu si taâm nghó aùc, mieäng noùi lôøi aùc, thaân laøm aùc, sau khi cheát phaûi ñoïa vaøo Neâ-leâ. ÔÛ trong coõi Neâ-leâ, coù loaøi quyû döõ beøn ñi tröôùc daãn ngöôøi aáy theo, duøng moùc caâu moùc vaøo hoïng, vaøo caèm, khieán cho mieäng phaûi môû ra, roài duøng nöôùc ñoàng soâi ñoå vaøo, laøm cho moâi, löôõi, ruoät, vaø bao töû ñeàu bò chaùy tieâu, roài nöôùc ñoàng soâi laïi chaûy traøn ra ngoaøi, ñau ñôùn khoâng theå keå xieát. Do ngöôøi aáy luùc coøn soáng ôû theá gian caàu tìm cuûa caûi moät caùch traùi pheùp ñeå coù caùc thöùc aên uoáng, cho neân giôø phaûi bò nöôùc ñoàng soâi roùt vaøo mieäng. Noãi khoå trong ñòa nguïc Neâ-leâ laø nhö vaäy. Quyû trong Neâ-leâ duøng moùc caâu baét ngöôøi, chuùng moùc haøm treân, haøm döôùi laøm cho mieäng môû ra roài laáy chaøy saét noùng ñaâm vaøo trong coå hoïng, laøm cho moâi, löôõi, ruoät, bao töû ñeàu chaùy tan. Söï ñau khoå döõ doäi khoâng theå chòu ñöôïc nhö vaäy, nhöng do chöa heát nghieäp neân vaãn khoâng cheát. Söï ñau khoå trong Neâ-leâ laø theá. Quyû trong Neâ-leâ laïi baét ngöôøi leo leân nuùi saét, duøng löûa ñoát nuùi khieán hoøn nuùi ñoû röïc, toäi nhaân chaïy leân, chaïy xuoáng treân nuùi aáy söï thoáng khoå khoâng sao chòu noåi. Nhöng do toäi aùc cuûa keû aáy chöa heát neân vaãn khoâng cheát. Söï thoáng khoå trong Neâ-leâ laø nhö theá. Quyû trong Neâ-leâ laïi baét toäi nhaân roài duøng buùa ñöôïc nung ñoû röïc chaët tay, chaët chaân, chaët laøm traêm maûnh, ñöùt ra töøng khuùc. Noãi khoå aáy khoâng theå chòu noåi, nhöng do toäi aùc chöa heát neân vaãn chöa cheát. Söï thoáng khoå trong Neâ-leâ laø nhö theá.

Quyû trong Neâ-leâ laïi baét toäi nhaân roài duøng caùi rìu saét chaët ñöùt thaân, toaøn thaân xöông thòt cuûa toäi nhaân ñeàu bò chaët ñöùt. Söï khoå aáy khoâng sao chòu noåi, nhöng do toäi aùc chöa heát neân vaãn chöa cheát. Noãi thoáng khoå trong Neâ-leâ laø nhö theá. Trong ñòa nguïc coøn coù loaïi chim moû nhö saét nhoïn, luoân

moå vaøo ñaàu ngöôøi, aên naõo ngöôøi, söï khoå aáy khoâng sao chòu noåi, nhöng do toäi aùc chöa heát neân vaãn khoâng cheát ñöôïc. Noãi thoáng khoå trong Neâ-leâ laø nhö theá. Trong Neâ-leâ laïi coù baày thuù laïc ñaø döõ baét ngöôøi maø aên, nghieán raêng treøo treïo, noåi ñau ñôùn aáy khoâng sao chòu noåi. Do toäi aùc chöa heát neân vaãn chöa cheát. Söï thoáng khoå trong Neâ-leâ laø nhö theá. Trong Neâ-leâ coù quyû söù baét ngöôøi roài duøng dao xeû doïc hai beân baøng quang, ruoät non, cho ñeán hai beân hoâng, roài duøng xe saét buoäc vaøo thòt nôi hai beân hoâng cuûa toäi nhaân vaøo, ñoát löûa ñoû röïc nôi xe, baét toäi nhaân keùo qua keùo laïi treân ñoù. Söï khoå aáy khoâng sao chòu noåi, nhöng do toäi aùc chöa heát neân keû aáy vaãn khoâng cheát. Söï thoáng khoå ôû trong Neâ-leâ laø nhö vaäy. Quyû ôû trong Neâ-leâ laïi naém hai chaân toäi nhaân doác ngöôïc leân trôøi, ñaàu chuùc xuoáng ñaát roài quaêng vaøo trong chaûo nöôùc soâi suøng suïc. Toäi nhaân ôû döôùi ñaùy chaûo cuõng chín, noåi leân treân cuõng chín. Nöôùc soâi laøm toäi nhaân noåi leân chìm xuoáng trong chaûo, chaúng choã naøo laø chaúng nhöø. Thí nhö naáu ñaäu, treân döôùi ñeàu chín, ñaäy naép cuõng chín, môû naép cuõng chín. Toäi nhaân ôû trong Neâ-leâ ñeàu bò chín nhöø, duø ôû phöông Ñoâng hay phöông Taây, phöông treân hay phöông döôùi cuõng vaäy. Do con ngöôøi luùc coøn soáng ôû theá gian, töï mình buoâng lung taâm, buoâng lung mieäng, buoâng lung thaân neân môùi bò nhö vaäy. Quyû ôû trong Neâ-leâ laïi baét toäi nhaân naèm treân maët ñaát chaùy ñoû, duøng naêm thöù ñoäc ñeå khaûo tra, laáy ñinh ñang chaùy ñoùng vaøo tay traùi, ñoùng vaøo tay phaûi, laïi laáy ñinh ñang chaùy ñoùng vaøo chaân phaûi, ñoùng vaøo chaân traùi, laïi duøng ñinh ñang chaùy ñoùng vaøo tim, xuyeân qua ñaát. Nhöõng söï ñau khoå ñoäc haïi nhö vaäy khoâng sao chòu noåi. Do toäi aùc cuûa hoï chöa heát neân hoï vaãn khoâng cheát ñöôïc. Noãi thoáng khoå trong Neâ-leâ laø nhö vaäy. Quyû trong Neâ-leâ laïi naém tay toäi nhaân daãn vaøo trong thaønh nguïc Neâ-leâ. Thaønh cuûa Neâ-leâ coù boán höôùng, boán maët ñeàu coù cöûa thaønh,

kieân coá, ñeàu coù quyû giöõ cöûa. Thaønh naøy töôøng vaùch vaø maët ñaát ñeàu laøm baèng saét, treân thaønh laïi duøng saét bao phuû, khoâng ai thoaùt ñöôïc. Maët ñaát thì nung ñoát ñoû röïc, chu vi boán ngaøn daëm. Töôøng phía Ñoâng löûa chaùy tôùi töôøng phía Taây, töôøng phía Taây löûa chaùy tôùi töôøng phía Ñoâng, töôøng phía Nam löûa chaùy tôùi töôøng phía Baéc, töôøng phía Baéc löûa chaùy tôùi töôøng phía Nam, löûa ôû treân chaùy thaúng xuoáng ñaát, löûa döôùi ñaát chaùy thaúng leân treân. Caùc ngöôøi aùc neáu phaïm möôøi ñieàu sau ñaây ñeàu bò ñoïa vaøo nguïc ñoù: Saùt sanh, troäm caép, xaâm phaïm phuï nöõ cuûa ngöôøi khaùc, löøa doái, noùi hai löôõi, noùi lôøi xaáu aùc, noùi laùo, ganh gheùt, tham lam keo kieät, khoâng tin Phaät, khoâng tin Phaùp, khoâng tin söï taïo nhaân seõ coù quaû baùo tai öông hay phöôùc ñöùc. Nhöõng toäi nhaân nhö vaäy daãy ñaày trong Neâ-leâ, söï thoáng khoå ñoäc haïi ôû ñaáy keùo daøi ngaøn vaïn naêm. Roài thaáy töø xa, cöûa ôû phía Ñoâng môû ra, toäi nhaân ñeàu chaïy ñeán, chaân vöøa chaïm ñaát thì lieàn bò chaùy saïch, giôû chaân leân thì thòt laïi lieàn nhö cuõ. Ngöôøi naøo chaïy qua ñöôïc thì lieàn qua, ngöôøi naøo chöa qua ñöôïc thì bò cöûa ñoùng laïi. Ngöôøi thaáy mình ñaõ qua khoûi cöûa cuõng nhö ngöôøi chöa qua khoûi cöûa, hai chaân khoâng theå böôùc ñöôïc.

Quyû giöõ cöûa noùi: –Naøy ngöôøi aùc ñaõ cheát, ngöôi ñeán döôùi cöûa mong caàu vieäc gì? Ñaùp: –Toâi ñoùi vaø khaùt. Quyû söù lieàn laáy moùc caâu moùc caû haøm treân haøm döôùi, khieán mieäng toäi nhaân môû ra, roài laáy nöôùc ñoàng soâi ñoå vaøo laøm cho moâi, löôõi, ruoät, bao töû, ñeàu chaùy saïch, nöôùc ñoàng beøn chaûy traøn ra ngoaøi. Do ngöôøi aáy luùc coøn soáng ôû theá gian caàu tìm tieàn cuûa maø khoâng coù ñaïo lyù, phaïm ñieàu aùc nghòch neân phaûi laõnh laáy quaû baùo aáy. Söï thoáng khoå trong Neâ-leâ laø nhö vaäy. Laïi coù Neâ-leâ luoân röïc ñoû nhö than nung saét ôû theá gian, roäng khoaûng maáy ngaøn daëm. Toäi nhaân ñeàu chaïy ra khoûi thaønh, aøo vaøo trong nguïc Neâ-leâ löûa than, bò thieâu nöôùng, chaùy chín chaúng bao giôø ngöøng. Söï ñau khoå khoâng sao chòu noåi, nhöng do toäi aùc chöa heát neân vaãn chöa cheát ñöôïc. Noãi thoáng khoå trong Neâ-leâ laø nhö theá. Laïi nöõa, trong nguïc Neâ-leâ Haøn baêng roäng maáy ngaøn daëm, toäi nhaân vaøo nôi aáy ñeàu bò laïnh coùng, run sôï, tan naùt, söï khoå aáy khoâng sao keå xieát, nhöng do toäi aùc chöa heát neân vaãn chöa cheát. Noãi thoáng khoå

trong Neâ-leâ laø nhö vaäy. Laïi nöõa, trong nguïc Neâ-leâ Phaát thæ chu vi maáy ngaøn daëm, phaân noùng soâi suïc hoâi thoái. Toäi nhaân chaïy vaøo trong ñoù lieàn bò chín nhöø. Söï khoå cöïc khoâng sao chòu noåi, nhöng do toäi aùc chöa heát neân vaãn chöa cheát. Söï thoáng khoå trong Neâ-leâ laø nhö theá. Laïi nöõa, trong nguïc Neâ-leâ maùu muû, chu vi maáy ngaøn daëm, hoâi thoái khoâng sao noùi ñöôïc, maùu muû luoân soâi suøng suïc. Khi toäi nhaân vaøo trong ñoù, hình theå ñeàu bò chín nhöø, baïi hoaïi, bò chim quaï aên thòt. Söï thoáng khoå khoâng sao chòu noåi, nhöng do toäi aùc chöa heát neân vaãn chöa cheát. Noãi thoáng khoå trong Neâ-leâ laø nhö vaäy. Laïi nöõa, khi vaøo ñòa nguïc nuùi ñao caét ñaàu, chu vi maáy ngaøn daëm, toäi nhaân töø nôi Neâ-leâ maùu muû chaïy vaøo ñaây muoán leân nuùi, treân nuùi coù ñao neân lieàn bò caét chaân, caét tay, caét buïng, caét löng, caét xöông coå, caét hoâng. Söï khoå cöïc khoâng sao chòu noåi, nhöng do toäi aùc chöa heát neân vaãn chöa cheát. Noãi thoáng khoå trong Neâ-leâ laø nhö theá. Laïi nöõa, nôi ñòa nguïc Kieám thoï, caây nhaùnh ñeàu gioáng nhö kieám. Toäi nhaân vaøo trong ñoù lieàn bò kieám ñaâm vaøo ngöïc, ñaâm vaøo hoâng, ñaâm vaøo löng, ñaâm vaøo tay, ñaâm vaøo chaân, ñaâm vaøo thaân, tröôùc sau ñeàu bò caét ñöùt. Söï khoå cöïc aáy khoâng sao keå xieát. Do toäi aùc chöa heát neân vaãn khoâng theå cheát. Noãi thoáng khoå trong Neâ-leâ laø nhö vaäy. Laïi nöõa, nôi ñòa nguïc Thieát truùc loâ, roäng ñeán maáy ngaøn daëm. Caây laù ñeàu gioáng nhö dao beùn. Toäi nhaân vaøo trong ñoù thì bò gioù thoåi vaøo caây tre laøm chaán ñoäng laù, laù xaâu suoát qua xöông thòt cuûa toäi nhaân, hình theå chaúng choã naøo coøn nguyeân veïn. Söï khoå cöïc aáy khoâng sao chòu noåi, nhöng do toäi aùc chöa heát neân vaãn chöa cheát. Noãi thoáng khoå trong Neâ-leâ laø nhö theá. Laïi nöõa, nôi nguïc Neâ-leâ nöôùc maën, roäng maáy ngaøn daëm, nöôùc maën nhö muoái soâi suøng suïc, trong nöôùc coù loaøi chim moû nhö saét nhoïn, luoân moå vaøo da, vaøo xöông cuûa toäi nhaân, toäi nhaân khoâng sao chòu noåi söï khoå cöïc aáy, neân lieàn bôi qua soâng. Quyû canh giöõ ñòa nguïc hoûi: –Naøy keû aùc ñaõ cheát, caùc ngöôi tìm caàu caùi gì? Toäi nhaân ñaùp: –Chuùng toâi bò khoå vì ñoùi khaùt. Quyû lieàn laáy moùc caâu moùc haøm treân vaø haøm

döôùi toäi nhaân khieán cho mieäng phaûi môû ra, laïi duøng nöôùc ñoàng soâi ñoå vaøo laøm cho moâi

chaùy, löôõi, yeát haàu cuõng chaùy, naêm taïng ôû trong ngöôøi ñeàu bò chaùy saïch, roài nöôùc ñoàng lieàn chaûy traøn ra ngoaøi. Toäi nhaân aáy khoâng theå chòu ñöïng noåi, laïi vaøo trong nöôùc muoái soâi chòu söï khoå naõo nhö tröôùc, khoâng theå chòu ñöôïc; laïi vaøo trong ñòa nguïc Thieát truùc loâ, bò khoå böùc nhö tröôùc, khoâng sao chòu noãi; laïi vaøo trong ñòa nguïc Kieám thoï, bò khoå naõo nhö tröôùc, khoâng sao chòu ñöôïc; laïi vaøo trong ñòa nguïc nuùi dao caét ñaàu, bò khoå böùc nhö tröôùc, khoâng sao chòu ñöôïc; laïi vaøo trong ñòa nguïc Nuøng huyeát, bò khoå naõo nhö tröôùc, khoâng sao chòu ñöôïc; laïi vaøo trong ñòa nguïc Phaát thæ bò khoå cöïc nhö tröôùc, khoâng sao chòu ñöôïc; laïi vaøo trong ñòa nguïc Khoâi hoûa (tro löûa) bò khoå böùc nhö tröôùc, cuõng khoâng sao chòu ñöôïc; laïi vaøo ñòa nguïc Thieát thaønh, khoå cöïc cuõng khoâng sao chòu noåi. ÔÛ cöûa Ñoâng ñòa nguïc, söï khoå nhö vaäy. ÔÛ cöûa ñòa nguïc phía Nam, phía Taây, phía Baéc bao noãi khoå böùc cuõng nhö vaäy. Söï thoáng khoå trong coõi Neâ-leâ laø nhö theá. Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo: –Söï khoå böùc trong Neâ-leâ khoâng sao keå xieát. Ta chæ löôïc noùi qua ñeå cho caùc vò nghe bieát maø thoâi. Ñöùc Phaät daïy: –Ngöôøi laøm aùc sanh trong loaøi suùc sanh, aên coû vaø caây laù, coù löôõi ñeå lieám, raêng ñeå caén. Loaøi duøng löôõi ñeå lieám vaø raêng ñeå caén laø nhöõng loaøi gì? Ñoù laø traâu, boø, ngöïa, löøa, voi, laïc ñaø.... Nhö vaäy, nhieàu ngöôøi luùc coøn soáng ôû theá gian, taâm nghó aùc, mieäng noùi aùc, thaân laøm aùc. Sau khi cheát, daàn daø laøm loaøi suùc sanh chòu söï khoå böùc nhö theá. Ñöùc Phaät daïy: –Coù loaøi caàm thuù sanh nôi toái taêm, lôùn leân ôû nôi toái taêm, cheát cuõng ôû nôi toái taêm. Ñoù laø loaøi gì? Ñoù laø loaøi raén, chuoät, choàn, raùi caù, saâu kieán... Nhöõng loaøi nhö vaäy raát nhieàu. Ñoù laø con ngöôøi luùc coøn soáng ôû nhaân gian taâm nghó aùc, mieäng noùi aùc, thaân laøm aùc. Sau khi cheát, daàn daàn chuyeån bieán laøm loaøi caàm thuù, chòu söï khoå böùc nhö vaäy. Ñöùc Phaät daïy: –Coù loaøi vaät coù vaûy sanh trong nöôùc, lôùn leân trong nöôùc, cheát trong nöôùc. Ñoù laø loaøi gì? Ñoù laø loaøi thuoàng luoàng, caù, ruøa, caù saáu... nhö vaäy raát nhieàu. Laø do con ngöôøi luùc coøn soáng ôû theá gian taâm nghó aùc, mieäng noùi aùc, thaân laøm aùc, cho neân sau khi cheát daàn daàn chuyeån bieán laøm loaøi vaät coù vaûy soáng döôùi nöôùc, khoå böùc nhö theá.

Ñöùc Phaät daïy: –Coù loaïi vaät nhoû nhít sanh trong choã hoâi thoái, lôùn leân trong choã hoâi thoái, cheát trong choã hoâi thoái. Nhöõng loaïi gì sanh trong nôi aáy? Ñoù laø loaïi truøng sanh nôi ñaát aåm thaáp, loaïi truøng sanh trong caùc ngoøi raõnh, loaïi doøi sanh trong caùc haàm xí. Nhöõng loaïi nhö vaäy raát nhieàu. Do con ngöôøi luùc coøn soáng ôû theá gian taâm nghó aùc, mieäng noùi aùc, thaân laøm aùc, sau khi cheát sanh vaøo caùc loaøi aáy chòu söï khoå böùc nhö vaäy. Ñöùc Phaät daïy: –Coù loaïi saâu boï, vaät nuoâi chuyeân aên ñoà baát tònh. Y phuïc cuûa con ngöôøi töø xa ñaõ bay muøi hoâi thoái, chuùng lieàn chaïy ñeán, noùi: “Ta ñöôïc ñoà aên!”. Nhöõng loaïi gì chuyeân aên ñoà baát tònh? Ñoù laø choù, heo, ruoài, boï hung... Caùc loaøi thuoäc veà laõnh vöïc hoâi thoái nhö vaäy raát nhieàu. Do luùc coøn soáng con ngöôøi

ôû theá gian taâm nghó aùc, mieäng noùi aùc, thaân laøm aùc. Sau khi cheát, daàn daàn chuyeån sanh vaøo caùc loaøi aáy chòu söï ñau khoå nhö theá. Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo: –Loaøi saâu boï hoaëc suùc sanh nhö vaäy raát nhieàu. Ta chæ neâu ra cho caùc vò nghe ñoâi phaàn sô löôïc thoâi. Ñöùc Phaät daïy: –Con ngöôøi laøm aùc, sanh trong loaøi quyû ñoùi, thöôøng aên caùc thöù töø ñaïi tieän, tieåu tieän. Vì sao chuùng laïi thöôøng aên nhöõng thöù aáy? Ñoù laø do con ngöôøi luùc coøn soáng ôû theá gian taâm nghó aùc, mieäng noùi aùc, thaân laøm aùc, keo kieät, luoân tieác ñoà aên uoáng cho neân phaûi sanh trong loaøi quyû ñoùi. Laïi nöõa, coù loaøi quyû ñoùi chuyeân aên maùu vaø muû. Ñoù laø do con ngöôøi luùc coøn soáng ôû theá gian öa ñeïp maø laøm aùc neân khieán phaûi bò sinh vaøo loaøi quyû ñoùi aên maùu muû. Trong loaøi quyû ñoùi coù thöù choù ñen, choù traéng chuyeân caén xeù aên da thòt cuûa ñaùm quyû ñoùi. Laïi coøn coù loaøi chim chuyeân moå aên naõo cuûa ñaùm quyû aáy. Hoaëc coù loaïi quyû ñoùi möôøi naêm chöa töøng thaáy nöôùc, hoaëc coù loaïi moät traêm naêm chöa töøng thaáy nöôùc. Hoaëc laø töø xa troâng thaáy nöôùc chaûy, muoán chaïy tôùi ñoù ñeå ñöôïc aên uoáng, nhöng ñeán nôi thì nöôùc chaúng coù. Hoaëc laø khi coù nöôùc thì bieán thaønh nöôùc ñoàng hay nöôùc muoái ñang soâi, vöøa muoán ñeán tröôùc ñeå uoáng thì lieàn bò ñaùnh ñuoåi. ÔÛ trong loaøi quyû ñoùi phaûi chòu nhieàu khoå böùc nhö theá.

Ñöùc Phaät daïy: –Loaøi quyû ñoùi raát nhieàu, ta chæ noùi ñoâi phaàn sô löôïc maø thoâi. Ñöùc Phaät daïy: –Con ngöôøi ôû trong ba ñöôøng aùc khoù maø thoaùt ra. Thí nhö nôi bieån roäng chu vi taùm vaïn boán ngaøn daëm, coù moät con ruøa muø, treân maët nöôùc coù moät khuùc goã, trong khuùc goã aáy coù moät caùi loã. Con ruøa muø ôû döôùi nöôùc, traêm naêm môùi ngoùc ñaàu leân moät laàn, vaäy noù coù theå chui vaøo ñöôïc caùi loã nôi khuùc caây aáy chaêng? Caùc Tyø-kheo thöa: –Con ruøa muø aáy traûi qua traêm ngaøn vaïn naêm coøn e khoâng theå chui vaøo ñuùng caùi loã nôi khuùc caây aáy. Vì sao nhö vaäy? Coù luùc khuùc caây ôû phía Ñoâng thì con ruøa ôû phía Taây. Coù khi khuùc caây ôû phía Taây thì con ruøa ôû phía Ñoâng. Coù luùc khuùc caây ôû höôùng Nam thì con ruøa ôû höôùng Baéc. Coù khi khuùc caây ôû höôùng Baéc thì con ruøa ôû höôùng Nam. Coù luùc con ruøa muø vöøa ngoùc ñaàu leân thì khuùc caây bò gioù thoåi leân ñaát lieàn. Con ruøa muø moät traêm naêm môùi ngoùc ñaàu leân moät laàn, haõy coøn coù luùc ñuùt ñaàu loït vaøo caùi loã nôi khuùc goã, chöù con ngöôøi bò ñoïa vaøo ba ñöôøng aùc maø ñöôïc laøm thaân ngöôøi trôû laïi coøn khoù hôn so vôùi con ruøa muø kia. Vì sao vaäy? Vì con ngöôøi ôû ba ñöôøng aùc ñeàu khoâng coù tri thöùc, cuõng khoâng coù giaùo phaùp chæ daïy, khoâng bieát thieän aùc, khoâng bieát cha meï, cuõng khoâng bieát boá thí, laïi aên nuoát laãn nhau, con maïnh nuoát con yeáu. Nhöõng ngöôøi aáy, thaân chöa heà rôøi khoûi söï moå xeû, loät da, maùu muû ñaày daãy, hoï töø khoå vaøo khoå, töø toái vaøo toái. Ngöôøi laøm aùc phaûi chòu ñöïng söï khoå böùc nhö vaäy. Ñöùc Phaät daïy: –Thí nhö coù ngöôøi bò thua baïc, ngay töø ñaàu ñaõ maát raát nhieàu, cho ñeán maát caû vôï, con, ruoäng, nhaø, teù ngaõ, quaàn aùo chaúng coøn gì caû, laïi bò maéc nôï. Chuû nôï baûo ñaùm tay chaân duøng khoùi xoâng, löûa ñoát. Ñöùc Phaät daïy: –Ngöôøi thua baïc nhö vaäy, söï maát aáy coøn ít. Ban ñaàu maát raát nhieàu, roài

ñeán maát vôï, con, ruoäng, nhaø, laïi coøn maéc nôï neân bò ngöôøi ta xoâng khoùi, hô löûa. Nhö vaäy hoï chæ ngheøo coù moät ñôøi, so vôùi ngöôøi taâm nghó ñieàu aùc, mieäng noùi ñieàu aùc, thaân laøm ñieàu aùc, sau khi cheát bò ñoïa vaøo ba ñöôøng aùc, coøn hôn keû thua baïc baàn cuøng aáy, vì phaûi ôû trong ba

ñöôøng aùc voâ soá kieáp. Giaû nhö nôi ba ñöôøng aùc maø ñöôïc thoaùt ra, trôû laïi laøm ngöôøi, sanh vaøo nhaø daân daõ, ôû nôi hoang vaéng, hay laøm con cuûa nhaø baàn cuøng ñi aên xin, hoaëc phaûi vaát vaû, nhoïc nhaèn ñeå töï möu soáng, nhöng côm khoâng ñuû no, aùo khoâng ñuû aám. Tuy laøm con trong nhöõng gia ñình nhö theá laïi coøn bò hoaëc queø quaët, ñui ñieác khoâng baèng ngöôøi, hoaëc sanh nôi nhaø ñoà teå chuyeân saùt sanh, hoaëc sanh nôi caùc nhaø baùn traâu, boø, deâ, heo, baét caù, gaø, choù, lang soùi … Töø coõi aùc ñöôïc thoaùt, laïi laøm con nôi nhöõng gia ñình nhö theá, trôû laïi laøm aùc, sau khi cheát seõ laïi sanh vaøo trong ñöôøng aùc.

Nghe nhö vaày: Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä. Ñöùc Phaät daïy baûo caùc Tyø-kheo: –Ta duøng thieân nhaõn xem xeùt moïi ngöôøi trong nhaân gian, soáng cheát, ñeïp ñeõ, xaáu xí, cao quyù, thaáp heøn, con ngöôøi sau khi cheát ñöôïc sinh vaøo ñöôøng toát hay ñöôøng xaáu laø do con ngöôøi luùc coøn soáng thaân laøm aùc, mieäng noùi aùc, taâm nghó aùc, thöôøng öa nöôùng, gieát chuùng sanh ñeå teá cuùng quyû thaàn, sau khi cheát phaûi bò ñoïa vaøo trong Neâ-leâ (ñòa nguïc). Neáu thaân thöôøng laøm thieän, mieäng thöôøng noùi ñieàu thieän, taâm thöôøng nghó thieän, khi cheát lieàn ñöôïc sanh leân coõi trôøi. Ñöùc Phaät daïy: –Con ngöôøi gioáng nhö trôøi möa, nöôùc noåi boït boùng, möa töø treân trôøi rôi xuoáng, caùi bong boùng nöôùc naøy beå thì caùi bong boùng kia thaønh. Con ngöôøi soáng ôû theá gian luùc sanh luùc töû nhö bong boùng nöôùc, vöøa sanh lieàn dieät. Ñöùc Phaät duøng thieân nhaõn xem thaáy ngöôøi trong thieân haï, coù ngöôøi ñöôïc sanh leân coõi trôøi, coù ngöôøi thì ñoïa vaøo coõi Neâ-leâ, coù keû thì ngheøo, coù ngöôøi thì giaøu, coù keû toân quyù, coù ngöôøi thaáp heøn. Ñoù laø do nhaân thieän aùc con ngöôøi ñaõ taïo ra. Ñöùc Phaät noùi: –Ta ñeàu bieát roõ taát caû. Thí nhö trong ñeâm toái, hai beân cöûa thaønh ñeàu coù thaép ñuoác lôùn. Coù ngöôøi ra cöûa thaønh, coù ngöôøi vaøo cöûa thaønh, coù ñeán haøng vaïn ngöôøi. Con ngöôøi töø trong boùng toái ñeàu thaáy ñuoác saùng maø ra hay vaøo. Phaät duøng thieân nhaõn thaáy ngöôøi sanh leân coõi trôøi,

ngöôøi bò ñoïa vaøo Neâ-leâ, nhö ngöôøi töø trong boùng toái thaáy aùnh löûa saùng maø ñi ra vaøo. Nhö ngöôøi ñöùng treân laàu cao, phía döôùi coù maáy ngaøn vaïn nhaø, ngöôøi ñöùng treân laàu cao ñeàu troâng thaáy heát. Ñöùc Phaät daïy: –Ta thaáy ngöôøi trong thieân haï, khi cheát ñöôïc sanh leân coõi trôøi hay bò ñoïa vaøo Neâ-leâ nhö ngöôøi ñöùng treân laàu cao thaáy caùc ngoâi nhaø ôû döôùi thaáp. Ñöùc Phaät daïy: –Nhö ngöôøi cheøo thuyeàn trong nöôùc trong ñeàu thaáy caù, ñaù, caùc vaät ôû trong nöôùc. Ñöùc Phaät duøng thieân nhaõn xem thaáy ngöôøi trong thieân haï sanh ôû coõi trôøi hay vaøo coõi Neâ-leâ nhö ngöôøi nhìn vaøo nôi nöôùc trong. Trong thieân haï coù haït ngoïc Minh nguyeät, duøng sôïi tô naêm maøu xaâu laïi, ngöôøi xem haït chaâu ngoïc aáy ñeàu thaáy coù naêm maøu sai khaùc, bieát sôïi tô, bieát

töôùng cuûa haït ngoïc khi xaâu sôïi tô. Ñöùc Phaät thaáy con ngöôøi trong thieân haï töø ñaâu ñeán, soáng, cheát, thieän, aùc, chuyeån bieán... nhö ngöôøi xem haït chaâu. Ñöùc Phaät daïy: –Ta thaáy ngöôøi trong thieân haï baát hieáu vôùi cha meï, khoâng thôø kính Sa-moân, Baø-la-moân, khoâng kính caùc baäc Tröôûng laõo, khoâng thích boá thí, khoâng sôï ñôøi naøy taïo caùc ñôøi sau phaûi chòu quaû baùo, nhöõng ngöôøi nhö vaäy khi cheát lieàn bò ñoïa vaøo coõi Neâ-leâ, cuøng töông kieán Dieâm vöông, lieàn boû aùc theo thieän. Chuû ñaùm nguïc toát nôi Neâ-leâ teân laø Baøng. Baøng lieàn daãn toäi nhaân ñeán choã Dieâm vöông. Neâ-leâ Baøng thöa: –Ngöôøi naøy luùc ôû theá gian baát hieáu vôùi cha meï, khoâng thôø kính caùc baäc Sa-moân, Baø-la-moân, khoâng toân kính caùc Tröôûng laõo, khoâng öa boá thí, khoâng sôï ñôøi naøy ñôøi sau, khoâng sôï giôùi caám. Xin vua xöû trò toäi aùc cuûa ngöôøi naøy. Dieâm vöông lieàn baûo ngöôøi aáy ñeán tröôùc noùi: –Nhö luùc laøm ngöôøi ôû theá gian, sao khoâng nghó ñeán söï döôõng duïc cuûa cha meï? Nhöõng luùc trôøi noùng thì cha meï boàng ñeán choã maùt, nhôø ôn buù môùm maø khoân lôùn, taïi sao laïi baát hieáu vôùi cha meï?. Ngöôøi aáy thöa: –Toâi quaû thaät laø ngöôøi ngu si, kieâu maïn. Dieâm vöông noùi:

–Haõy xöû trò nhö moät keû gaây toäi loãi. Toäi aùc cuûa ngöôi chaúng phaûi do cha meï, chaúng phaûi trôøi, chaúng phaûi do vua chuùa, chaúng phaûi do Sa- moân, Baø-la-moân taïo ra. Neáu thaân ngöôi ñaõ taïo toäi, haõy töï nhaän laõnh laáy. Ñaáy laø laàn hoûi thöù nhaát cuûa Dieâm vöông. Ngöôi coù troâng thaáy ngöôøi ôû theá gian luùc bò beänh khoán khoå kòch lieät, heát söùc gaày oám, tay chaân khoâng cöû ñoäng ñöôïc sao? Ngöôøi kia thöa: –Toâi thaät coù thaáy. Dieâm vöông noùi: –Taïi sao khoâng töï söûa ñoåi cho toát? Ngöôøi aáy thöa: –Toâi quaû thaät laø keû ngu si, kieâu maïn. Dieâm vöông noùi: –Neáu thaân ngöôi taïo ra phaûi töï gaùnh laáy. Toäi aùc aáy chaúng phaûi do cha meï, chaúng phaûi do trôøi, chaúng phaûi do vua chuùa, chaúng phaûi do Sa-moân, Baø-la-moân taïo ra. Neáu thaân ngöôi ñaõ taïo ra, vaäy phaûi töï nhaän laáy. Ñaây laø laàn hoûi thöù hai cuûa Dieâm vöông. Ngöôi khoâng thaáy luùc ôû theá gian, ngöôøi nam ngöôøi nöõ maét khoâng coøn thaáy, tai khoâng coøn nghe, caàm gaäy maø ñi, toùc ñaõ traéng xoùa, khoâng coøn nhö luùc thieáu nieân nöõa sao? Ngöôøi ñoù ñaùp: –Toâi quaû thaät coù thaáy ngöôøi giaø caàm gaäy maø ñi. –Vaäy sao luùc ñoù ngöôi khoâng söûa ñoåi cho toát? Ngöôøi aáy thöa: –Toâi quaû thaät laø ngöôøi ngu si, kieâu maïn. Dieâm vöông noùi: –Toäi aùc aáy khoâng phaûi do cha meï, chaúng phaûi do trôøi, chaúng phaûi do vua chuùa, cuõng chaúng phaûi do Sa-moân, Baø-la-moân taïo ra. Neáu thaân ngöôi ñaõ taïo ra vaäy phaûi töï gaùnh laáy. Ñoù laø laàn hoûi thöù ba cuûa Dieâm vöông. Ngöôi luùc ôû theá gian khoâng thaáy ngöôøi nam ngöôøi nöõ cheát, töø moät ngaøy cho ñeán baûy ngaøy thaân theå hö naùt, bò huûy hoaïi, bò saâu kieán aên, bò moïi ngöôøi gheùt boû sao? Neáu thaáy nhö vaäy taïi sao khoâng töï söûa ñoåi cho toát? Ngöôøi aáy thöa:

–Toâi quaû thaät coù thaáy nhö vaäy. Toâi laø ngöôi ngu si, kieâu maïn. –Neáu coù laøm taïi sao khoâng haønh ñoäng ñuùng ñaén? Neáu haønh ñoäng ñuùng ñaén, thì mieäng noùi ñuùng ñaén, taâm nghó ñuùng ñaén. Toäi aùc naøy khoâng phaûi do cha meï, khoâng phaûi do trôøi, khoâng phaûi do vua chuùa, khoâng phaûi do Sa-moân,

Baø-la-moân taïo ra. Neáu thaân ngöôi ñaõ taïo ra, töï ngöôi phaûi thoï laáy. Ñoù laø laàn hoûi thöù tö cuûa Dieâm vöông. Neáu luùc laøm ngöôøi ôû theá gian, vaäy ngöôi coù thaáy quan laïi baét ñöôïc keû cöôùp cuûa, gieát ngöôøi hay boïn giaëc cöôùp..., lieàn troùi laïi boû vaøo nguïc ñeå khaûo tra, xeùt hoûi, hoaëc daét ra giöõa ñöôøng cheùm gieát, hoaëc ñem veà sanh quaùn maø phanh thaây, ngöôi coù thaáy nhö vaäy chaêng? Ngöôøi aáy thöa: –Quaû thaät toâi coù thaáy. – Taïi sao khoâng töï söûa ñoåi cho toát? Neáu khi laøm ngöôøi, sao laïi taïo taùc ñieàu baát chaùnh? Phaûi theo ñöôøng chaân chaùnh hoaëc thaân chaân chaùnh, hoaëc mieäng chaân chaùnh, hoaëc taâm chaân chaùnh! Ngöôøi aáy thöa: –Toâi quaû thaät laø ngu si, kieâu maïn. –Neáu thaân ngöôi taïo thì ngöôi phaûi töï gaùnh laáy. Toäi aùc naøy khoâng phaûi do cha meï, trôøi, vua chuùa hay Sa-moân, Baø-la-moân taïo ra. Thaân ngöôi ñaõ taïo thì chính ngöôi phaûi chòu. Ñoù laø laàn hoûi thöù naêm cuûa Dieâm vöông. Khi ñaõ chaát vaán xong, nguïc toát Baøng cuûa ñòa nguïc lieàn daãn toäi nhaân ñeán moät thaønh baèng saét, ñoù laø coõi Neâ-leâ thöù nhaát, goïi laø A-tyû-ma Neâ-leâ. Thaønh coù boán cöûa, chu vi boán ngaøn daëm, beân trong coù moät caùi chaûo lôùn roäng boán möôi daëm, saâu cuõng boán möôi daëm, nguïc toát Baøng cuûa Neâ-leâ duøng maâu ñaâm xoùc toäi nhaân, boû vaøo trong chaûo maø naáu. Trong voâ soá thaønh nhö vaäy ñeàu coù löûa, toäi nhaân töø xa troâng thaáy, saàu naõo lo sôï, run laäp caäp. Nhöõng toäi nhaân vaøo ñoù coù caû ngaøn vaïn. Nguïc toát Baøng cuûa Neâ-leâ xua toäi nhaân vaøo trong aáy, caû ngaøy laãn ñeâm khoâng theå ra ñöôïc. Toäi nhaân chaïy ra boán cöûa ñeå tìm ñöôøng taåu thoaùt nhöng taát caû cöûa ñeàu bò ñoùng... Toäi nhaân ôû trong ñoù caû ngaøn vaïn naêm, löûa vaãn khoâng taét, toäi nhaân cuõng khoâng cheát. Thaät laâu, thaáy cöûa phía Ñoâng töï môû, toäi nhaân ñeàu chaïy tôùi, muoán ra ngoaøi, vöøa chaïy ñeán thì cöûa lieàn ñoùng laïi. Nhöõng toäi nhaân muoán thoaùt khoûi laïi phaûi tranh giaønh vôùi nhöõng ngöôøi ôû trong cöûa ñeå mong thoaùt ra. Thænh thoaûng laïi thaáy töø xa

cöûa ôû phöông Nam môû, hoï ñeàu chaïy ñeán thì cöûa laïi ñoùng, moïi toäi nhaân ñeàu tranh giaønh vôùi nhau ôû trong cöûa ñeå mong ñöôïc thoaùt ra. Roài laïi thaáy töø xa cöûa thaønh ôû phía Baéc môû, taát caû toäi nhaân ñeàu chaïy ñeán thì cöûa laïi ñoùng, taát caû toäi nhaân ôû trong cöûa laïi tranh giaønh nhau ñeå mong thoaùt ra ngoaøi. Thænh thoaûng laïi thaáy cöûa ôû phía Taây môû, taát caû toäi nhaân cuõng ñeàu chaïy tôùi thì cöûa laïi ñoùng. Thænh thoaûng boán cöûa laïi môû ra, taát caû toäi nhaân ñeàu chaïy ñeán, ñöôïc thoaùt ra ngoaøi, töï cho laø ñaõ giaûi thoaùt. Laïi vaøo trong coõi Neâ-leâ thöù hai laø Cöu-dieân, chaân chaïy döôùi ñaát thì bò chaùy, giôû chaân leân thì thòt laïi lieàn nhö cuõ. Coù toäi nhaân chaïy qua höôùng Ñoâng, chaïy qua höôùng Taây, laïi chaïy qua höôùng Nam, roài chaïy qua höôùng Baéc, ñaát ôû chung quanh ñeàu noùng chaùy, traûi qua maáy ngaøn vaïn naêm môùi chaám döùt, töï cho laø ñaõ ñöôïc thoaùt khoûi. Laïi vaøo trong coõi Neâ-leâ thöù ba laø Di-ly-ma-ñöùc, ôû ñaây coù caùc loaïi truøng teân laø Quaät traùc, moû nhö saét, ñaàu ñen. Loaïi truøng naøy thaáy ngöôøi lieàn chaïy theo ræa thòt, ruùc ræa xöông tuûy, cho ñeán luùc khoâng coøn gì caû, nhö vaäy traûi qua maáy ngaøn vaïn naêm môùi heát, töï cho laø ñaõ ñöôïc thoaùt khoûi. Laïi vaøo coõi Neâ-leâ thöù tö laø

Baêng-ña-la-ña, trong ñoù toaøn laø ñaù beùn nhoïn nhö dao. Toäi nhaân phaûi ñi treân ñaàu nhöõng hoøn ñaù aáy, coù ngöôøi muoán chaïy, muoán ñöôïc thoaùt ra, nhöng chaúng bieát phaûi ñi nhö theá naøo, chaân caúng ñeàu bò caét raùch vì ñaát ñaù ñeàu nhö dao beùn. Nhö vaäy laïi traûi qua maáy ngaøn vaïn naêm môùi heát, töï cho laø ñaõ thoaùt khoûi. Laïi vaøo trong coõi Neâ-leâ thöù naêm laø A-di-ba-ña-hoaøn, ôû ñaáy thì coù gioù noùng, gioù raát noùng, hôn caû löûa höøng nôi theá gian. Gioù thoåi vaøo thaân, laøm chaùy tieâu thaân theå toäi nhaân, ai cuõng muoán traùnh gioù, nhöng thöôøng bò gioù noùng thoåi qua, duø coù troán traùnh cuõng khoâng thoaùt. Toäi nhaân caàu cheát nhöng khoâng theå cheát, caàu soáng cuõng khoâng theå soáng. Nhö vaäy traûi qua maáy ngaøn vaïn naêm môùi ñöôïc ra, töï cho laø ñaõ thoaùt khoûi. Laïi vaøo coõi Neâ-leâ thöù saùu laø A duï thaûm Ba-leâ-hoaøn, trong ñoù coù raát nhieàu caây, caùc caây ñeàu ñaâm vaøo ngöôøi, giöõa caây coù quyû nhaäp vaøo ñaáy, treân ñaàu cuûa quyû phun löûa, nôi mieäng cuõng phun löûa. Coù möôøi saùu loaïi quyû giöõ vieäc ñaâm ngöôøi, töø xa thaáy ngöôøi ñi tôùi, vaøo choã löûa döõ doäi, chuùng beøn ñeán tröôùc aên thòt toäi nhaân. Möôøi saùu thöù quyû aáy xaâu

thaân theå toäi nhaân laïi, xeù ra maø aên. Toäi nhaân ñeàu muoán thoaùt ra, heã chaïy troán thì luoân gaëp quyû naøy. Nhö vaäy traûi qua maáy ngaøn vaïn naêm môùi heát, töï cho laø ñaõ ñöôïc thoaùt khoûi. Laïi vaøo coõi Neâ-leâ thöù baûy laø Thuïc tyû vuï, ôû ñaáy coù loaøi truøng teân laø Ñoân. Toäi nhaân vaøo ñoù, loaïi truøng naøy lieàn bay vaøo mieäng, aên daàn thaân theå ngöôøi. Toäi nhaân ñeàu chaïy traùnh nhöng truøng aên thòt ngöôøi vaãn khoâng ñeå yeân. Caû ñaùm ngöôøi luoân chaïy khaép boán höôùng nhöng khoâng theå ra ñöôïc. Nhö vaäy traûi qua maáy ngaøn vaïn naêm môùi heát, töï cho laø ñaõ thoaùt khoûi. Laïi vaøo coõi Neâ-leâ thöù taùm laø Ñaøn-ni-du, trong ñoù coù nöôùc chaûy xieát, toäi nhaân ñeàu rôùt vaøo ñaáy, hai beân bôø cuûa doøng nöôùc ñeàu coù nhieàu gai nhoïn. Nöôùc aáy noùng hôn nöôùc ñang soâi cuûa theá gian. Nöôùc luoân soâi suøng suïc, moïi ngöôøi ñeàu bò chín nhöø, muoán chaïy leân bôø thì ôû ñoù coù quyû caàm maâu ñaâm vaøo ngöôøi, khieán laïi rôùt vaøo trong nöôùc, khoâng theå thoaùt ra ñöôïc. Toäi nhaân ñeàu theo doøng nöôùc troâi xuoáng phía döôùi, ôû ñaáy laïi coù quyû duøng moùc caâu maø caâu. Hoûi: –Caùc ngöôi töø ñaâu ñeán ñaây? Moïi ngöôøi ñeàu thöa: –Toâi khoâng bieát töø ñaâu ñeán, cuõng khoâng bieát phaûi ñi nhö theá naøo. Toâi quaù khoå vì ñoùi khaùt, chæ muoán chaïy kieám ñoà aên uoáng maø thoâi. Quyû baûo: –Ta seõ cho ngöôi aên. Töùc thì laáy nöôùc ñoàng soâi ñoå vaøo mieäng khieán moïi thöù beân trong ngöôøi ñeàu chaùy tieâu. Nhö vaäy caàu cheát khoâng cheát, caàu soáng cuõng khoâng soáng ñöôïc. Bôûi vì ngöôøi ñoù luùc ôû theá gian laøm aùc, cho neân caàu thoaùt khoûi maø khoâng thoaùt noåi. Caùc toäi nhaân trong Neâ-leâ laïi ñöôïc thaû ra, töï cho laø ñaõ thoaùt khoûi, nhöng laïi vaøo trong ñòa nguïc thöù baûy. Quyû nôi coõi Neâ-leâ naøy laïi ñoùn hoûi: –Ñaõ ñi sao laïi trôû vaøo? Caùc ngöôøi aáy ñeàu noùi: –Chuùng toâi quaù khoå vì ñoùi khaùt. Hoï lieàn ñi vaøo ñòa nguïc thöù saùu, töø ñòa nguïc thöù saùu laïi vaøo ñòa nguïc thöù naêm, roài vaøo ñòa nguïc thöù boán, laïi vaøo ñòa nguïc thöù ba, ñòa nguïc thöù hai, ñòa nguïc thöù nhaát, mong ra khoûi coõi

ñòa nguïc A-tyø-ma.

Töø xa thaáy thaønh saét, taát caû ñeàu vui möøng hoâ lôùn: –Muoân naêm! Dieâm vöông nghe lieàn hoûi quyû Baøng: –Ñoù laø nhöõng tieáng gì vaäy? Neâ-leâ Baøng lieàn taâu: –Ñoù laø tieáng hoâ. Caùc ngöôøi naøy tröôùc ñaây ñaõ traûi qua trong caùc coõi Neâ-leâ roài. Dieâm vöông baûo: –Hoï laø nhöõng ngöôøi baát hieáu vôùi cha meï, khoâng sôï trôøi, khoâng sôï vua chuùa, khoâng kính thôø tieân toå, khoâng vaâng theo lôøi daïy cuûa caùc Sa-moân, Baø-la-moân, khoâng sôï giôùi caám. Dieâm vöông laïi nhìn, roài noùi: –Ta chính laø Dieâm vöông. Nay neáu caùc ngöôi ñöôïc thoaùt khoûi, laïi ñöôïc laøm con cuûa ngöôøi khaùc, phaûi neân hieáu thuaän, phaûi kheùo thôø Sö tröôûng, phaûi sôï trôøi, phaûi sôï vua chuùa, phaûi vaâng lôøi chæ daïy cuûa caùc baäc Sa-moân, Baø-la-moân, haõy giöõ taâm chaân chaùnh, mieäng noùi lôøi chaân chaùnh, thaân laøm vieäc chaân chaùnh; ngöôøi soáng ôû theá gian thaáy toäi aùc nhoû maø coi thöôøng, chính laø toäi aùc raát naëng ôû Neâ-leâ. Neáu gaëp Sa-moân, Baø-la-moân phaûi neân vaâng lôøi, thôø kính, sau ñoù seõ ñöôïc ñoä thoaùt khoûi ñöôøng aùc cöïc khoå, nhôø ñaáy ñaõ ñoùng bít vónh vieãn con ñöôøng aùc. Ngöôøi trong caùc coõi Neâ-leâ ñeàu ñöôïc ra khoûi, ôû ngoaøi thaønh, ban ñeâm ñeàu cheát heát. Ngöôøi cheát, ñôøi tröôùc luùc laøm ngöôøi, tuy taïo nhieàu ñieàu aùc, chæ coù chuùt thieän, töø trong coõi Neâ-leâ trôû laïi, ñeàu ñöôïc chaùnh tri, töø coõi Neâ-leâ ra, taát caû ñeàu chaùnh taâm chaùnh haïnh, khoâng coøn trôû laïi coõi Neâ-leâ. Neâ-leâ cuõng khoâng giöõ laáy. Theo vieäc laøm aùc daãn ñeán phaûi chòu söï thoáng khoå khoác haïi trong Neâ-leâ, cuõng coù theå töï mình nhôù nghó, cuõng coù theå laøm vieäc thieän. Ñöùc Phaät daïy nhö vaäy, caùc Tyø-kheo ñeàu hoan hyû.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.